

WK0053 GARDEN PROTECTOR SOLAR

UK

Important safeguards: This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised. See instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Waterproof device (IP44). Keep out of reach of children. Never put your ear against the device.

The device may be audible to humans on certain frequencies. Avoid pointing the appliance towards the garden or the neighborhood courtyard, or towards a public place. This device is intended for use on the user's private property.

How it works: The device repels dogs, cats, foxes, rabbits and weasels. It is equipped with an infrared detector which triggers the emission of ultrasound during movement (detection up to 8 meters and at an angle of 120°). Ultrasounds are little or not audible by humans but very audible by certain animals. The targeted animals are therefore disturbed; they change their habits and go elsewhere. It is necessary to wait 2 weeks before noticing a change of habit in the long term. The device thus makes it possible to protect an area of 75 m².

About ultrasound: It bounces off smooth surfaces, but is absorbed by soft materials such as carpets and curtains. Ultrasounds do not pass through walls or ceilings.

For an optimal result, place the device at the height of the animal to be repelled, without any obstacle (a tree for example) between the device and the animal (the detection would be disturbed and the ultrasounds would be blocked on this obstacle).

Installation and settings:

1) Fix the device on a solid support planted in the ground, in a place without trees so that the solar collector captures the rays of the sun. Ensure that the point of entry of the targeted animal into the property is within the range of the device. More generally, first observe the place and the habits of intruders. The ideal height is around 30 cm for a cat or a small dog and up to 80 cm for a large dog.

2) Turn on the device by turning the slider that adjusts the frequency; the steady red indicator light confirms proper operation. Turn the cursor according to the animal to be repelled:

Position 1: cats (14 kHz).

Position 2: cats, dogs, foxes (19 kHz).

Position 3: cats, dogs, foxes, rabbits, weasels (24 kHz).

Note: Some older cats or dogs may have less sensitive hearing to high frequency ultrasound (especially if they have droopy ears). In this case, you have to turn the cursor to the left to lower the frequency. A frequency of 1 or 2 may be necessary on these older animals.

3) Also adjust the detection distance by turning the slider. The more it is turned to the right, the greater the detection distance.

As soon as the infrared cell detects movement, the device emits ultrasound, the frequency of which depends on the setting, for about 7 seconds, then goes back to standby mode. The device will trigger again after 5 seconds if motion is still detected. The cycle then repeats itself.

- The device requires no maintenance, leave it running continuously 24 hours a day to prevent animals from returning.
- To increase its effectiveness, move the device from time to time.
- To protect a large area, or if the foliage in the area to be protected is dense, multiple devices may be required.

Maintenance: Switch off the device before cleaning it.

Technical data:

Power supply: 2 solar energy accumulators 60 x 30 mm, 6 V AA of 1.2 V and 800 mAh type NI-MH.

Maximum power consumption: 0.25W.

Sound frequencies: 14, 19 and 24 kHz depending on settings.

Sound level: 0.5 m = 106 dB at 14 kHz, 102 dB at 19 kHz and 82 dB at 24 kHz.

Recycling: This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



FR

Informations importantes : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Appareil étanche (IP44). Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais coller l'oreille contre l'appareil.

L'appareil peut être audible pour les humains sur certaines fréquences. Éviter d'orienter l'appareil vers le jardin ou la cour du voisinage, ou vers un lieu public. Cet appareil est prévu pour un usage sur la propriété privée de l'utilisateur.

Fonctionnement : L'appareil repousse les chiens, chats, renards, lapins et fouines. Il est équipé d'un détecteur infrarouge qui enclenche l'émission d'ultrasons lors d'un mouvement (détection jusqu'à 8 mètres et sur un angle de 120°). Les ultrasons sont peu ou pas audibles par les humains mais très audibles par certains animaux. Les animaux ciblés sont donc dérangés ; ils changent leurs habitudes et partent ailleurs. Il faut attendre 2 semaines avant de constater un changement d'habitude sur le long terme. L'appareil permet ainsi de protéger

une surface de 75 m².

À propos des ultrasons : Ils rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbés par les matériaux mous tels que les tapis et les rideaux. Les ultrasons ne traversent pas les murs ni les plafonds.

Pour un résultat optimal, placer l'appareil à la hauteur de l'animal à repousser, sans aucun obstacle (un arbre par exemple) entre l'appareil et l'animal (la détection serait perturbée et les ultrasons seraient bloqués sur cet obstacle).

Installation et réglages :

- Fixer l'appareil sur un support solide planté dans le sol, dans un lieu sans arbre afin que le capteur solaire capte les rayons du soleil. Veiller à ce que le point d'entrée de l'animal ciblé dans la propriété soit dans le champ d'action de l'appareil. Plus généralement, observer au préalable le terrain et les habitudes des intrus. La hauteur idéale se situe à 30 cm environ pour un chat ou un petit chien et jusqu'à 80 cm pour un gros chien.

- Allumer l'appareil en tournant le curseur qui règle la fréquence ; le témoin lumineux rouge fixe atteste du bon fonctionnement. Tourner le curseur selon l'animal à repousser : Position 1 : chats (14 kHz).

Position 2 : chats, chiens, renards (19 kHz).

Position 3 : chats, chiens, renards, lapins, fouines (24 kHz).

Remarque : Certains chats ou chiens âgés peuvent avoir une ouïe moins sensible aux ultrasons de haute fréquence (d'autant plus s'ils ont les oreilles tombantes). Dans ce cas, il faut tourner le curseur vers la gauche pour baisser en fréquence. Une fréquence de 1 ou 2 peut être nécessaire sur ces animaux âgés.

- Régler également la distance de détection en tournant le curseur. Plus il est tourné vers la droite et plus la distance de détection est grande.

Dès que la cellule infrarouge détecte un mouvement, l'appareil émet des ultrasons dont la fréquence dépend du réglage, pendant environ 7 secondes, puis se remet en mode veille. L'appareil se déclenche de nouveau après 5 secondes si des mouvements sont toujours détectés. Le cycle se répète par la suite.

- L'appareil ne nécessite aucun entretien, le laisser fonctionner en permanence 24 h / 24 pour éviter que les animaux ne reviennent.
- Pour augmenter son efficacité, déplacer l'appareil de temps à autre.
- Pour protéger une grande surface, ou si le feuillage de la zone à protéger est dense, plusieurs appareils peuvent être nécessaires.

Maintenance : Éteindre l'appareil avant de le nettoyer.

Données techniques :

Alimentation électrique : 2 accumulateurs d'énergie solaire 60 x 30 mm, 6 V AA de 1,2 V et 800 mAh de type NI-MH.

Consommation électrique maximale : 0,25 W.

Fréquences sonores : 14, 19 et 24 kHz en fonction des réglages. Niveau sonore : 0,5 m = 106 dB à 14 kHz, 102 dB à 19 kHz et 82 dB à 24 kHz.

Recyclage : Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer

en déchetterie



NL

Belangrijke informatie: Waterdicht apparaat (IP44). Buiten bereik van kinderen houden. Houd nooit uw oor tegen het apparaat.

Op bepaalde frequenties is het mogelijk dat het apparaat hoorbaar is voor de mens. Richt het apparaat niet op de tuin of het huis van de buren of op een openbare plaats. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het privégebruik van de gebruiker. Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en als zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen.

Hoe het werkt: Het apparaat verjaagt honden, katten, vossen, konijnen en steenmarters. Het is uitgerust met een infraroodsensor die ultrasoon geluid uitzendt wanneer een beweging wordt gedetecteerd (detectie tot 8 meter en in een hoek van 120°). Het ultrasoon geluid is nauwelijks of niet hoorbaar voor mensen, maar wel goed hoorbaar voor bepaalde diersoorten. Deze dieren worden hierdoor gestoord in hun gewoontes. Ze zullen zich anders gedragen en vertrekken naar een andere locatie. U moet twee weken wachten voordat u een gedragswijziging kan vaststellen op de lange termijn. Het apparaat is geschikt om een oppervlakte van 75 m² te beschermen.

Over het ultrasoon geluid: De ultrasone golven weerkaatsen tegen gladde oppervlakken, maar worden geabsorbeerd door zachte materialen, zoals tapijten en gordijnen. Ultrasone golven gaan niet door muren en plafonds heen. Voor een optimaal resultaat, moet u het apparaat plaatsen op de hoogte van het dier dat u uit de buurt wilt houden, zonder obstakels (bijvoorbeeld een boom) tussen het apparaat en het dier (de detectie wordt dan onderbroken en het ultrasone geluid kan ook worden geblokkeerd door het obstakel).

Installatie en instellingen:

- Bevestig het apparaat op een stevige ondergrond die in de grond is geplant, zodat de zonnecollector de zonnestralen kan opvangen. Let erop dat het toegangspunt van deze dieren tot het domein binnen het bereik van het apparaat valt. Over het algemeen geldt dat u het terrein en de gewoontes van de dieren vooraf moet observeren. De ideale hoogte bevindt zich op ongeveer 30 cm voor een kat of een kleine hond en tot 80 cm voor een grote hond of een reiger die vissen komt vangen in een vijver.
- Schakel het apparaat in door de knop die de frequentie regelt te draaien; het rode controlelampje gaat branden en dat wijst op de goede werking van het apparaat. Draai de knop in een stand afhankelijk van het dier dat u wilt verjagen:

Stand 1: katten (14 kHz).

Stand 2: katten, honden, vossen (19 kHz).

Stand 3: katten, honden, vossen, konijnen, steenmarters (24 kHz).

Opmerking: Bepaalde oude katten of honden horen mogelijk het ultrasone geluid met hoge frequentie minder goed (zeker als ze hangende oren hebben). In dat geval draait u de knop naar rechts om de frequentie te verlagen. Voor oudere dieren is er een frequentie van 1 of 2 nodig.

- Stel ook de detectieafstand vast door aan de knop te draaien. Hoe verder de knop naar rechts wordt gedraaid, hoe groter de detectieafstand.

Wanneer de infraroodsensor beweging detecteert, wordt er een ultrasoon geluid afgespeeld. De frequentie hangt af van uw instellingen. Het geluid wordt gedurende zeven seconden afgespeeld en daarna gaat het apparaat weer in de ruststand. Het apparaat zal vervolgens opnieuw gedurende vijf seconden geluid afspelen als de beweging nog steeds wordt waargenomen. Deze cyclus herhaalt zich.

- Het apparaat is onderhoudsvrij, laat het 24 uur per dag draaien om te voorkomen dat de dieren terugkeren.
- Voor een optimale werking moet u het apparaat na enige tijd verplaatsen.
- Als u een groot oppervlak wil beveiligen, of als er dichte begroeiing is in het te beschermen gebied, moet u meerdere apparaten gebruiken.

Technische gegevens:

Stroomvoorziening: 2 accumulatoren voor zonne-energie 60 x 30 mm, 6 V AA van 1,2 V en 800 mAh van het type NI-MH. Maximaal stroomverbruik: 0,25 W.

Frequenties: 14, 19 en 4 kHz afhankelijk van de afstellingen.

Geluidsniveau: 0,5 m = 106 dB tot 14 kHz, 102 dB tot 19 kHz en 82 dB tot 24 kHz.

Recycling: Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht om het te laten opnemen in het recyclingsstelsel, of breng het naar een inzamelingspunt voor afval



DE

Wichtige Informationen: Dichtes Gerät (IP44). Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Niemals das Ohr direkt an das Gerät halten.

Bei manchen Frequenzen ist das Gerät für Menschen hörbar. Vermeiden Sie es, das Gerät in Richtung anderer Gärten, Nachbarhöfe oder öffentlicher Orte auszurichten. Das Gerät ist nur für den Gebrauch auf dem eigenen Privatgrundstück vorgesehen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder

dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Funktionsweise: Das Gerät vertreibt Hunde, Katzen, Füchse, Kaninchen und Marder. Es besitzt einen Infrarotdetektor, der bei einer Bewegung Ultraschallwellen aussendet (Erkennung auf bis zu 8 Meter und in einem Winkel von 120°). Ultraschallwellen sind für Menschen kaum oder gar nicht hörbar, für bestimmte Tiere jedoch deutlich hörbar. Die Tiere werden dadurch gezielt gestört und verschreckt. Man muss 2 Wochen warten, bevor eine langfristige Änderung der Gewohnheiten festgestellt wird. Mit dem Gerät kann somit eine Fläche von 75 m² geschützt werden.

Über Ultraschall: Sie prallen an glatten Oberflächen ab, werden jedoch von weichen Materialien wie Teppichen oder Vorhängen absorbiert. Der Ultraschall kann weder Wände noch Decken durchdringen.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Gerät in der Höhe des zu vertreibenden Tieres auf. Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis (z. B. ein Baum) zwischen dem Gerät und dem Tier befindet (der Bewegungsdetektor würde sonst nicht einwandfrei funktionieren und der Ultraschall abgelenkt werden).

Einrichtung und Einstellungen:

- Befestigen Sie das Gerät auf einer festen im Boden verankerten Unterlage an einem baumfreien Ort, damit die Solarzelle Sonneneinstrahlung erhält. Achten Sie darauf, dass sich die Stelle, an der das anvisierte Tier das Grundstück betritt, im Wirkungskreis des Geräts befindet. Beobachten Sie ganz allgemein vorab das Gelände und die Gewohnheiten der Eindringlinge. Die ideale Höhe liegt bei ungefähr 30 cm für eine Katze oder einen kleinen Hund und bei bis zu 80 cm für einen großen Hund oder einen Reiher, der in einem Teich Fische fängt.
- Schalten Sie das Gerät ein, in dem Sie am Frequenzregler drehen. Die rot leuchtende Meldeleuchte bestätigt den korrekten Betrieb des Geräts. Drehen Sie den Regler entsprechend dem zu vertreibenden Tier:
Stellung 1: Katzen (14 kHz).
Stellung 2: Katzen, Hunde, Füchse (19 kHz).
Stellung 3: Katzen, Hunde, Füchse, Kaninchen, Marder (24 kHz).
Anmerkung: Bei älteren Hunden oder Katzen ist der Gehörsinn im Hochfrequenzbereich manchmal deutlich eingeschränkt (besonders bei herunterhängenden Ohren). In diesem Fall muss der Regler nach links gedreht werden, um die Frequenz zu senken. Bei älteren Tieren kann eine Frequenz 1 oder 2 notwendig sein.
- Stellen Sie ebenfalls die Reichweite durch Drehen des Reglers ein. Umso weiter er nach rechts gedreht ist, desto größer ist die Reichweite.

Sobald der Infrarotdetektor eine Bewegung erfasst, sendet das Gerät etwa 7 Sekunden lang Ultraschallwellen in einer einstellbaren Frequenz aus und wechselt dann zurück in den Stand-by-Modus. Wenn weiterhin Bewegungen registriert werden, aktiviert sich das Gerät nach 5 Sekunden erneut. Dieser Vorgang wird entsprechend wiederholt.

- Das Gerät ist wartungsfrei, lassen Sie es rund um die Uhr laufen, damit die Tiere nicht zurückkommen.
- Um seine Wirkung zu erhöhen, ändern Sie ab und zu den Standort des Geräts.

- Bei größeren Flächen oder starkem Bewuchs können mehrere Geräte notwendig sein.

Technische Daten:

Elektrische Energieversorgung: 2 Akkus mit Solarzelle 60 x 30 mm, 6 V AA mit 1,2 V und 800 mAh Typ NI-MH.

Maximaler elektrischer Energieverbrauch: 0,25 W.

Frequenzen: 14, 19 und 24 kHz je nach Einstellung.

Geräuschpegel: 0,5 m = 106 dB bei 14 kHz, 102 dB bei 19 kHz und 82 dB bei 24 kHz.

Recycling: Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



ES

Informaciones importantes: Dispositivo estanco (IP44). Mantenerlo fuera del alcance de los niños. No pegar nunca el oído al aparato.

El dispositivo puede ser oído por las personas en algunas frecuencias. Evite orientar el aparato hacia un jardín o patio vecino ni hacia ningún lugar público. Este aparato está pensado para utilizarse en la propiedad privada del usuario.

Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Funcionamiento: El aparato repele perros, gatos, zorros, conejos y comadreja. Está provisto de un detector de infrarrojos que activa los ultrasonidos con el movimiento (detecta a hasta 8 metros y con un ángulo de 120°). Los ultrasonidos no son audibles para los humanos, o apenas, pero muy molestos para ciertos animales. De este modo, se ahuyenta a los animales no deseados, que cambian sus costumbres y buscan una nueva ubicación. Hay que esperar 2 semanas antes de constatar un cambio de costumbres duradero. El dispositivo permite proteger una superficie de 75 m².

Acerca de los ultrasonidos: Rebotan en las superficies lisas pero son absorbidos por los materiales blandos como alfombras y cortinas. Los ultrasonidos no atraviesan las paredes ni los techos.

Lo idóneo es situar el aparato a la altura del animal que se quiera espantar, sin ningún obstáculo (un árbol, por ejemplo) entre el aparato y el animal (la detección se vería perturbada y los ultrasonidos se bloquearían en el obstáculo).

Instalación y configuración:

- Fijar el dispositivo a un soporte plantado en el suelo, en un lugar sin árboles donde el panel solar capte bien los rayos de sol. Asegurarse de que el punto de entrada del animal en la propiedad esté dentro del radio de acción

del aparato. Antes de nada, observar el terreno y las costumbres de los intrusos. La altura idónea es de unos 30 cm para gatos y perros pequeños y hasta los 80 cm para perros grandes o garzas que vengan a pescar a un estanque.

- Encender el dispositivo girando el cursor que regula la frecuencia; el indicador luminoso rojo fijo indica que funciona. Colocar el cursor en función del animal a ahuyentar:

Posición 1: gatos (14 kHz).

Posición 2: gatos, perros, zorros (19 kHz).

Posición 3: gatos, perros, zorros, conejos, comadreja (24 kHz).

Observación: El oído de algunos perros y gatos de avanzada edad puede ser menos sensible a los ultrasonidos de alta frecuencia (más aún si tienen las orejas caídas). En ese caso, hay que girar el cursor hacia la izquierda para bajar la frecuencia. Con esos animales viejos, es posible que haga falta una frecuencia de 1 o 2.

- Ajustar también la distancia de detección girando el cursor. Cuanto más se gire a la derecha, mayor será la distancia de detección.

En cuanto la célula infrarroja detecta un movimiento, el aparato emite ultrasonidos durante 7 segundos con una frecuencia que depende de la configuración seleccionada y, a continuación, vuelve al estado de espera. Si sigue detectando movimiento, el aparato vuelve a activarse al cabo de 5 segundos. El ciclo se repite sucesivamente.

- El dispositivo no requiere mantenimiento, manténgalo funcionando las 24 horas del día para evitar que vuelvan los animales.
- Para aumentar su eficacia, desplazar el aparato de vez en cuando.
- Para cubrir una superficie grande, o si la vegetación de la zona es densa, tal vez hagan falta varios aparatos.

Datos técnicos:

Alimentación eléctrica: 2 acumuladores de energía solar de 60 x 30 mm, 6 V AA de 1,2 V y 800 mAh de tipo NI-MH.

Consumo máximo de energía: 0,25 W.

Frecuencias: 14, 19 y 24 kHz en función de los ajustes.

Nivel acústico: 0,5 m = 106 dB a 14 kHz, 102 dB a 19 kHz y 82 dB a 24 kHz.

Reciclaje: Este aparato debe ser reciclado. No tirarlo a la basura doméstica; devolverlo al punto de venta donde se compró para que entre en el sistema de reciclaje o llevarlo a un punto limpio.



IT

Informazioni importanti: apparecchio a tenuta stagna (IP44). Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non appoggiare mai l'orecchio contro l'apparecchio.

L'apparecchio può essere udibile dall'orecchio umano a determinate frequenze. Evitare di orientare l'apparecchio verso il giardino o il cortile dei vicini o verso luoghi pubblici. Questo apparecchio è previsto per un utilizzo nella proprietà privata dell'utilizzatore.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, solo se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Funzionamento: l'apparecchio allontana cani, gatti, volpi, conigli e faine. È dotato di un rilevatore a infrarossi che attiva l'emissione di ultrasuoni in presenza di un movimento (rilevamento fino a 8 metri e con un angolo di 120°). Gli ultrasuoni sono poco o per nulla udibili dall'orecchio umano ma fortemente percepibili da alcuni animali. Gli animali indesiderati vengono dunque disturbati, modificano le loro abitudini e si allontanano dalle zone interessate. È necessario attendere 2 settimane prima di riscontrare un cambiamento delle abitudini nel lungo termine. L'apparecchio consente quindi di proteggere una superficie di 75 m².

Come funzionano gli ultrasuoni: rimbalsano sulle superfici lisce ma sono assorbiti dai materiali morbidi come tappeti e tende. Gli ultrasuoni non attraversano né muri né soffitti. Per un risultato ottimale, posizionare l'apparecchio all'altezza dell'animale da allontanare, senza frapporte ostacoli (un albero ad esempio) tra l'apparecchio e l'animale (il rilevamento ne risulterebbe disturbato e gli ultrasuoni verrebbero bloccati su tale ostacolo).

Installazione e impostazioni:

- fissare l'apparecchio su un supporto solido inserito nel terreno, in un luogo senza alberi in modo che il sensore solare catturi i raggi del sole. Verificare che il punto di accesso dell'animale nella proprietà si trovi entro il campo d'azione dell'apparecchio. Più in generale, osservare prima il terreno e le abitudini degli intrusi. L'altezza ideale è circa 30 cm per un gatto o un piccolo cane e fino a 80 cm per un cane di grande taglia o un airone che pesca pesci in uno stagno.
- Accendere l'apparecchio ruotando il cursore che regola la frequenza; la spia rossa fissa indica il corretto funzionamento. Ruotare il cursore in base all'animale da allontanare:
Posizione 1: gatti (14 kHz).
Posizione 2: gatti, cani, volpi (19 kHz).
Posizione 3: gatti, cani, volpi, conigli, faine (24 kHz).
Nota: alcuni gatti e cani anziani possono avere un udito meno sensibile agli ultrasuoni ad alta frequenza (a maggior ragione se hanno le orecchie cascanti). In questo caso, occorrerà girare il cursore a sinistra per abbassare la frequenza. Una frequenza di 1 o 2 può essere necessaria con questi animali anziani.
- Regolare inoltre la distanza di rilevamento girando il cursore. Più il cursore è girato verso destra e maggiore è la distanza di rilevamento.

Non appena la cellula a infrarossi rileva un movimento, l'apparecchio emette degli ultrasuoni la cui frequenza dipende dalla regolazione, per una durata di circa 7 secondi, dopodiché si ripositiona in stand-by. L'apparecchio si riattiva dopo 5 secondi nel caso in cui vengano rilevati altri movimenti. Il ciclo si ripete poi con questa modalità.

- L'apparecchio non necessita di manutenzione, lasciarlo in funzione costantemente 24 ore al giorno per evitare il

ritorno degli animali.

- Per aumentarne l'efficacia, spostare l'apparecchio ogni tanto.
- Per proteggere una superficie di grandi dimensioni oppure se il fogliame della zona da proteggere è fitto, potrebbero essere necessari più apparecchi.

Dati tecnici:

Alimentazione elettrica: 2 accumulatori di energia solare di 60 x 30 mm, 6 V AA da 1,2 V e 800 mAh di tipo NI-MH.
Massimo consumo energetico: 0,25 W.
Frequenze: 14, 19 e 24 kHz in funzione delle regolazioni.
Livello sonoro: 0,5 m = 106 dB a 14 kHz, 102 dB a 19 kHz e 82 dB a 24 kHz.

Riciclaggio: questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



PT

Informações importantes: Aparelho à prova de água (IP44). Manter fora do alcance das crianças. Nunca encostar o ouvido contra o aparelho.

O aparelho pode ser audível por seres humanos em determinadas frequências. Evitar orientar o aparelho para o jardim ou pátio de um vizinho, ou para um local público. Este aparelho está previsto para uma utilização na propriedade privada do utilizador.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que correm tiverem sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Funcionamento: O aparelho repele cães, gatos, raposas, coelhos e fuinhas. Está equipado com um detetor infravermelho que aciona a emissão de ultrassons durante um movimento (deteção até 8 metros e num ângulo de 120°). Os ultrassons são pouco ou não audíveis pelos seres humanos, mas muito audíveis por determinados animais. Os animais visados são assim perturbados, mudando de hábitos e afastando-se para outro sítio. É necessário um período de 2 semanas antes de se constatar uma mudança de hábitos a longo prazo. Deste modo, o aparelho protege uma área de 75 m².

Sobre os ultrassons: São refletidos por superfícies lisas, mas são absorvidos por materiais macios, tais como tapetes e cortinas. Os ultrassons não atravessam paredes nem tetos.

Para um bom resultado, colocar o aparelho à altura do animal a repelir, sem qualquer obstáculo (uma árvore, por exemplo) entre o aparelho e o animal (a deteção será perturbada e os ultrassons bloqueados por esse obstáculo).

Instalação e ajustes:

- Fixar o aparelho num suporte sólido colocado no solo, num local sem árvores, para que o sensor solar capte os raios de sol. Verificar se o ponto de entrada do animal visado na propriedade se encontra dentro do campo de ação do aparelho. De forma mais geral, observar previamente o terreno e os hábitos dos intrusos. A altura ideal é de cerca de 30 cm para um gato ou cão de porte pequeno e até 80 cm para um cão de porte grande ou uma garça que tenta apanhar peixes num lago.
- Ligar o aparelho rodando o botão que regula a frequência; a luz indicadora vermelha fixa confirma o bom funcionamento. Rodar o botão de acordo com o animal a repelir:
Posição 1: gatos (14 kHz).
Posição 2: gatos, cães, raposas (19 kHz).
Posição 3: gatos, cães, raposas, coelhos, fuinhas (24 kHz).
Observação: Alguns gatos ou cães idosos podem ter ouvidos menos sensíveis aos ultrassons de alta frequência (sobretudo se tiverem as orelhas caídas). Neste caso, é necessário rodar o botão para a esquerda para reduzir a frequência. Para estes animais idosos, pode ser necessária uma frequência de 1 ou 2.
- Ajustar também a distância de deteção rodando o botão. Quanto mais se rodar para a direita maior é a distância de deteção.

Assim que a célula infravermelha deteta um movimento, o aparelho emite ultrassons, cuja frequência depende da regulação, durante cerca de 7 segundos e, depois, volta ao modo de espera. O aparelho é novamente ativado após 5 segundos se continuarem a ser detetados movimentos. O ciclo repete-se sucessivamente.

- O aparelho não requer qualquer manutenção; deixar ligado 24 horas por dia para evitar que os animais regressem.
- Para aumentar a sua eficácia, deslocar o aparelho de vez em quando.
- Para proteger uma superfície grande, ou se a folhagem da zona a proteger for densa, poderão ser necessários vários aparelhos.

Dados técnicos:

Alimentação elétrica: 2 acumuladores de energia solar 60 x 30 mm, 6 V AA de 1,2 V e 800 mAh do tipo NI-MH.
Consumo máximo de energia: 0,25 W.
Frequências: 14, 19 e 24 kHz em função das regulações.
Nível acústico: 0,5 m = 106 dB a 14 kHz, 102 dB a 19 kHz e 82 dB a 24 kHz.

Reciclagem: este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo num centro de recolha.



DK

Vigtige informationer: Vandtæt enhed (IP44). Opbevares utilgængeligt for børn. Læg aldrig øret mod enheden.

Enheden kan høres af mennesker på visse frekvenser. Undgå at vende enheden mod naboens have eller gårdsplads eller mod et offentligt område. Denne enhed er beregnet til brug på brugerens private ejendom.

Denne enhed kan bruges af børn, der er mindst 8 år gamle og af mennesker med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring eller viden, hvis de er korrekt overvåget, eller hvis de har fået instruktioner vedrørende sikker brug af enheden, og hvis risiciene er blevet forstået. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Funktion: Enheden bortskræmmer hunde, katte, ræve, kaniner og mår. Den er udstyret med en infrarød bevægelsesdetektor, som udløser en ultralydsemission (registrering op til 8 meter og registreringsvinkel på 120°). Ultralydene kan næsten ikke eller slet ikke høres af mennesker, men kan være meget hørbare for visse dyr. De dyr, lydene er rettet imod, forstyrres. De ændrer deres vaner og søger et andet sted hen. Man skal vente 2 uger, før en varig ændring i skadedyrenes vaner kan konstateres. Enheden gør det således muligt at beskytte et areal på 75 m².

Angående ultralyde: De reflekteres af glatte overflader, men absorberes af bløde materialer som tæpper og gardiner. Ultralyde trænger hverken igennem vægge eller lofter.

For at opnå et optimalt resultat skal enheden anbringes i højde med det skadedyr, der skal bortskræmmes og dette uden hindringer (f.eks. et træ) mellem enheden og dyret (registreringen vil blive forstyrret og ultralydene vil blive blokeret af denne hindring).

Installation og indstillinger:

- Fastgør enheden på et solidt underlag i jorden, på et sted uden træer, således at solfangeren fanger solstrålerne. Sørg for at indgangspunktet, for det dyr enheden rettes imod på ejendommen, befinder sig i enhedens strålefelt. Generelt skal terrænet og de ubudne skadedyrs vaner iagttages i forvejen. Den ideelle højde er på cirka 30 cm for en kat eller en lille hund og op til 80 cm for en stor hund eller en hejre, som kommer for at fange fisk i en dam.
- Tænd enheden ved at dreje cursoren, som indstiller frekvensen; den røde kontrollampe bekræfter enhedens korrekte drift. Drej cursoren afhængigt af det dyr der skal bortskræmmes:
Position 1: katte (14 kHz).
Position 2: katte, hunde, ræve (19 kHz).
Position 3: katte, hunde, ræve, kaniner, mår (24 kHz).
Bemærk: Visse ældre katte og hunde kan have en mindre følsom hørelse over for ultralyd med høj frekvens (og endnu mere, hvis de har nedhængende ører). I så tilfælde skal cursoren drejes mod venstre for at sænke frekvensen. Det kan være nødvendigt med en frekvens på 1 eller 2, hvis det drejer sig om ældre dyr.
- Indstil ligeledes registreringsafstanden ved at dreje cursoren. Jo mere den drejes til højre desto større bliver registreringsafstanden.

Så snart den infrarøde celle registrerer en bevægelse inden for sin funktionsradius, udsender enheden ultralyde, hvis frekvens afhænger af indstillingen, i ca. 7 sekunder. Derefter vender enheden tilbage til hviletilstand. Hvis der stadig registreres bevægelser, udsendes lyden igen efter 5 sekunder. Herefter gentages cyklusen.

- Enheden kræver ingen vedligeholdelse, lad den køre 24

timer i døgnet for at forhindre skadedyr i at komme tilbage.

- For at øge effektiviteten skal enheden flyttes i ny og næ.
- For at beskytte et stort areal, eller hvis løvet i området, der skal beskyttes, er særlig tæt, kan det være nødvendigt med flere apparater.

Tekniske data:

Strømforsyning: 2 solenergi batterier 60 x 30 mm, 6 V AA på 1,2 V og 800 mAh af typen Ni-MH.

Maksimalt strømforbrug: 0,25 W.

Hyppeghed: 14, 19 og 24 kHz afhængigt af indstillingerne.

Lydniveau: 0,5 m = 106 dB til 14 kHz, 102 dB til 19 kHz og 82 dB til 24 kHz.

Genbrug: Denne enhed skal genanvendes. Smid ikke enheden ud med husholdningsaffaldet. Returner den til salgsstedet, hvor den blev købt, for at få den ind i genbrugssystemet, eller aflever den på en genbrugsstation



FI

Tärkeää tietoa: Vesitiivis laite (IP44). Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan aseta korvaa laitetta vasten.

Ihmiskorva saattaa kuulla laitteen äänen tietyillä taajuuksilla. Älä suuntaa laitetta kohti naapurin pihaa tai puutarhaa tai julkista aluetta. Laite on tarkoitettu käytettäväksi omistajan omalla yksityisalueella.

Laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat eivätkä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä ei valvota asianmukaisesti tai jos heille ei ole kerrottu kaikkia laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita ja jos käyttöön liittyviä riskejä ei ole ehkäisty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistamista ja kunnossapittoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.

Toiminta: Laite karkottaa koirat, kissat, ketut, jänikset ja näätäeläimet. Siinä on infrapunatunnistin, joka alkaa lähettää ultraääniä havaitessaan liikettä (havaitsemisen toimii 8 metrin päähän ja 120 asteen kulmassa). Ihminen kuulee ultraääniä vain heikosti tai ei lainkaan, mutta tietyt eläimet kuulevat nämä äänet erittäin hyvin. Ääni häiritsee kohteena olevia eläimiä, joten ne muuttavat tottumuksiaan ja siirtyvät muualle. Kestää 2 viikkoa, että tottumusten muuttuminen on havaittavissa pitkällä aikavälillä. Laite pystyy suojaamaan 75 m²:n aluetta.

Tietoa ultraäänestä: Ultraäänien kimpoavat sileiltä pinnoilta mutta imeytyvät mattojen ja verhojen kaltaisiin pehmeisiin materiaaleihin. Ultraäänien eivät läpäise seinäiä tai sisäkattoja. Parhaan tuloksen saat, kun asennat laitteen eläinten korkeudelle siten, ettei laitteen ja eläinten väliin jää mitään estettä (esimerkiksi puuta), joka häiritسی tunnistusta ja estäisi ultraäänien etenemisen.

Asennus ja säädöt:

- Kiinnitä laite tukevalle, maahan asennetulle alustalle. Valitse paikka, jota puut eivät varjosta, jotta auringonvalo osuu aurinkokeräimeen. Varmista, että karkotettava

eläin tulee alueelle laitteen toiminta-alueella olevasta kohdasta. Yleisesti ottaen tarkkaile maastoa ja karkotettavan eläimen tottumuksia etukäteen. Sopiva korkeus on noin 30 cm kissalle tai pienelle koiralle ja enintään 80 cm suurelle koiralle tai suurikokoisille linnuille, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa.

- Käynnistä laite kääntämällä taajuudensäätövalitsinta. Punainen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen meriksi, että laite toimii oikein. Käännä valitsinta karkotettavan eläimen mukaan:
Asento 1: kissat (14 kHz).
Asento 2: kissat, koirat, ketut (19 kHz).
Asento 3: kissat, koirat, ketut, jänikset, näätäeläimet (24 kHz).
Huomautus: Joillakin ikääntyneillä kissoilla ja koirilla voi olla heikentynyt kuuloaisti korkeataajuisen ultraäänien suhteen (luppakorvaisilla vieläkin todennäköisemmin). Tällöin osoitinta on siirrettävä vasemmalle taajuuden madaltamiseksi. Näille ikääntyneille eläimille saatetaan tarvita taajuutta 1 tai 2.
- Säädä myös havaitsemisäisyyttä valitsinta kääntämällä. Mitä pidemmällä oikealla valitsin on, sitä suurempi on havaitsemisalue.

Kun infrapunakenno havaitsee liikettä, laite lähettää ultraääntä laitteen säätöjen mukaisella taajuudella noin seitsemän sekunnin ajan ja palaa sitten valmiustilaan. Laite käynnistyy uudelleen noin viiden sekunnin kuluttua, jos se havaitsee yhä liikettä. Sykli toistuu yhä uudelleen.

- Laite ei vaadi mitään huoltoa, ja voit antaa sen olla käynnissä jatkuvasti ympäri vuorokauden eläinten palaamisen ehkäisemiseksi.
- Vaihda parakkia aika ajoin laitteen vaikutuksen tehostamiseksi.
- Jos halutaan suojata laaja alue tai jos suojattavan alueen kasvillisuus on tiheää, on syytä käyttää useampia laitteita.

Tekniset tiedot:

Syöttövirta: 2 aurinkoenergiavaraajaa 60 x 30 mm, 6 V AA, 1,2 V ja 800 mAh tyyppiä Ni-MH.

Sähkönkulutus enintään: 0,25 W

Taajuudet: 14, 19 ja 24 kHz asetusten mukaan.

Äänitaso: 0,5 m = 106 dB taajuudella 14 kHz, 102 dB taajuudella 19 kHz ja 82 dB taajuudella 24 kHz.

Kierrättäminen: Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.



SV

Viktig information: Vattentät apparat (IP44). Förvaras utom räckhåll för barn. Lågg aldrig örat mot apparaten.

Anordningen kan höras av människor på vissa frekvenser. Undvik att rikta apparaten mot trädgården eller en gård i grannskapet eller mot en offentlig plats. Apparaten är avsedd för användning på användarens privata egendom.

Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga

eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har delgivit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Renhållning eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

Funktion: Anordningen avskräcker hundar, katter, rävar, kaniner och mårhundar. Den är utrustad med en infraröd detektor som utlöser ultraljud när en rörelse upptäcks (detektion upp till 8 meter och i en vinkel på 120°). Ultraljuden är nästan ohörbara eller helt ohörbara för människor, men mycket hörbara för vissa djur. De djur som apparaten riktar sig till störs av ljuden. De ännar sina vanor och beger sig någon annanstans. Det tar två veckor innan du märker en långsiktig förändring av vanor. Apparaten skyddar därrmed ett område på 75 m².

Om ultraljud: De studsar mot släta ytor, men absorberas av mjuka material som t.ex. mattor och gardiner. Ultraljud tränger inte igenom väggar eller tak.

För bästa resultat ska du placera apparaten i samma nivå som det djur som ska skrämmas bort (t.ex. ett träd), utan några hinder mellan apparaten och djuret (detektionen kan störas och ultraljuden kan blockeras vid hindret).

Installation och inställningar:

- Montera enheten på ett fast underlag i marken, på en plats utan träd så att solcellsensorn kan fånga solens strålar. Se till att det berörda djurets ingång till egendomen ligger inom anordningens räckvidd. I allmänhet ska du först observera terrängen och skadedjurens vanor. Den idealiska höjden är cirka 30 cm för en katt eller en liten hund och upp till 80 cm för en stor hund eller en häger som fiskar i en damm.
- Slå på apparaten genom att vrida på reglaget som reglerar frekvensen. När den röda indikatorlampan lyser med fast sken fungerar den som den ska. Vrid på reglaget beroende på vilket djur som ska avisas:
Position 1: katter (14 kHz).
Position 2: katter, hundar, rävar (19 kHz).
Position 3: katter, hundar, rävar, kaniner, mårhundar (24 kHz).
Anmärkning: Vissa katter eller äldre hundar kan ha en hörsel som är mindre känslig för högfrekventa ultraljud (särskilt om de har hängande öron). I så fall ska reglaget vridas åt vänster för att sänka frekvensen. En frekvens på 1 eller 2 kan krävas på dessa äldre djur.
- Justera också detektionsavståndet genom att vrida på reglaget. Ju längre åt höger den vrids desto större är detektionsavståndet.

Så fort den infraröda sensorn detekterar en rörelse avger apparaten ultraljud vars frekvens beror på inställningen, i ungefär 7 sekunder. Den återgår sedan till viloläge. Apparaten aktiveras igen efter 5 sekunder om rörelserna fortfarande detekteras. Cykeln upprepas därefter.

- Apparaten kräver inget underhåll, låt den vara i gång 24 timmar om dygnet för att förhindra att djuren kommer tillbaka.
- För större effektivitet ska du flytta apparaten då och då.
- Flera apparater kan behövas för att skydda ett stort område, eller vid tätt bladverk i det skyddade området.

Tekniska data:

Strömförsörjning: 2 x 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V och 800 mAh Ni-MH solcells-batterier.

Maximal strömförbrukning: 0,25 W.

Frekvenser: 14, 19 och 24 kHz beroende på inställningarna.

Ljudnivå: 0,5 m = 106 dB vid 14 kHz, 102 dB vid 19 kHz och 82 dB vid 24 kHz.

Återvinning: Apparaten måste återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsavfall. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



PL

Ważne informacje: Urządzenie szczelne (IP44). Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie przystawiać urządzenia do ucha.

Urządzenie może być słyszalne dla ludzi na pewnych częstotliwościach. Unikać kierowania urządzenia w kierunku podwórka sąsiada lub miejsca publicznego. To urządzenie jest przeznaczone do użytku na prywatnej posesji posiadacza.

Urządzenia tego mogą używać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia, a także mają świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

Działanie: Urządzenie odstrasza psy, koty, lisy, króliki i kuny. Jest wyposażone w czujnik podczerwieni, który uruchamia emisję ultradźwięków podczas ruchu (wykrywanie do 8 metrów i pod kątem 120°). Ultradźwięki są słabo słyszalne lub niesłyszalne dla ludzi, lecz bardzo dobrze słyszane przez niektóre zwierzęta. Zwierzęta, przeciw którym skierowane jest działanie urządzenia, odczuwają dyskomfort, w związku z czym zmieniają zwyczaje i wybierają inną trasę. Potrzeba 2 tygodni, aby zauważyć długotrwałą zmianę zwyczajów. Urządzenie jest w stanie chronić obszar o powierzchni 75 m².

Informacje na temat ultradźwięków: Odbijają się od gładkich powierzchni, natomiast są pochłaniane przez miękkie materiały, takie jak dywany czy zasłony. Ultradźwięki nie przenikają przez ściany ani sufity.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, umieścić je na wysokości zwierzęcia, które chce się odstraszyć, najlepiej bez żadnych przeszkód (takich jak np. drzewo) między urządzeniem i zwierzęciem (ze względu na możliwe zakłócenia wykrywania oraz blokowanie ultradźwięków przez tę przeszkodę).

Instalacja i ustawienia:

- Zamocować urządzenie na solidnym wsporniku umieszczonym w ziemi, w miejscu bez drzew, tak aby kolektor słoneczny mógł wykorzystywać promienie

sloneczne. Upewnić się, że punkt wejścia zwierzęcia na teren posesji znajduje się w zasięgu urządzenia. Ogólnie rzecz biorąc, należy wcześniej obserwować teren i zwyczajnie intruzów. Idealna wysokość to około 30 cm dla kota lub małego psa i do 80 cm dla dużego psa lub czapli, która przychodzi łowić ryby w stawie.

- Włączyć urządzenie, obracając suwak regulujący częstotliwość. Czerwona kontrolka świecąca się światłem stałym wskazuje, że urządzenie działa prawidłowo. Obrócić suwak w zależności od tego, jakie zwierzę ma być odstraszone:

Położenie 1: koty (14 kHz).

Położenie 2: koty, psy, lisy (19 kHz).

Położenie 3: koty, psy, lisy, króliki, kuny (24 kHz).

Uwaga: Sluch starszych psów i kotów może być przytępiony i mniej wrażliwy na ultradźwięki o wysokiej częstotliwości (tym bardziej jeśli ich uszy są oklapnięte). W takim przypadku należy skierować wskaźnik w lewo, by obniżyć częstotliwość. W przypadku starszych zwierząt konieczna może być częstotliwość 1 lub 2.

- Przekręcając suwak ustawić również odległość wykrywania. Im jest on przekręcony bardziej w prawo, tym większy jest zasięg wykrywania.

Kiedy tylko komórka podczerwienu wykryje ruch, urządzenie emituje przez ok. 7 sekund ultradźwięki o częstotliwości zależnej od wybranego ustawienia, a następnie wraca do trybu czuwania. Urządzenie włącza się ponownie po 5 sekundach, jeśli ruchy nadal są wykrywane. Cykl powtarza się.

- Urządzenie jest bezobsługowe. Aby nie dopuścić do powrotu zwierząt, należy pozostawić je włączone przez 24 godziny na dobę.
- W celu zwiększenia skuteczności urządzenia, od czasu do czasu zmieniać jego położenie.
- Aby chronić dużą powierzchnię, lub jeśli w chronionej strefie jest gęste listowie, konieczne może okazać się zastosowanie większej liczby urządzeń.

Parametry techniczne:

Zasilanie elektryczne: 2 baterie słoneczne 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V i 800 mAh typu NI-MH.

Maksymalny pobór mocy: 0,25 W.

Częstotliwości: 14, 19 i 24 kHz w zależności od ustawień.

Poziom hałas: 0,5 m = 106 dB dla 14 kHz, 102 dB dla 19 kHz i 82 dB dla 24 kHz.

Utylizacja: urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



HU

Fontos információk: Vizálló eszköz (IP44). Gyermektől elzárva tartandó. Soha ne nyomja a fülét a készülékhez.

A készülék bizonyos frekvenciákon emberek számára hallható. A készüléket ne irányítsa szomszédai kertje vagy udvara, illetve közterület felé. A készülék kizárólag a felhasználója magánterületén való használatra szolgál.

8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonságga történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.

Működési elv: A készülék elriasztja a kutyákat, macskákat, rókákat, nyulakat és nyesteket. Infravörös érzékelővel rendelkezik, amely mozgást érzékelve ultrahangot bocsát ki (érzékelés 8 méterig és 120°-os szögben). Az ultrahang az ember számára alig hallható, de egyes állatok számára igen erős hanghatás. Ezeket az állatokat tehát megzavarja; ezért felhagynak szokásaikkal, és más helyre távoznak. 2 hét elteltével a szokások tartós változását lehet észlelni. A készülék hatósugara 75 m².

Tájékoztató az ultrahangról: Az ultrahang visszaverődik a sima felületekről, azonban a puha anyagok, például szőnyegek és függönyök elnyelik. Az ultrahang nem hatol át a falakon és a mennyezeten.

A legjobb eredmény érdekében telepítse a készüléket az elriasztandó állat magasságának megfelelően úgy, hogy semmilyen akadály (pl. fa) ne legyen a készülék és az állat között (az akadály zavarná az érzékelést és blokkolná az ultrahangot).

Telepítés és beállítások:

- Rögzítse a készüléket a talajba beásott szilárd tartóra, a közelben ne legyenek fák, hogy a napsugarak érijék a napkollektort. Győződjön meg arról, hogy az a pont, ahol az állat belép az ingatlan területére, a készülék hatótávolságán belül van. Általában érdemes előzetesen megfigyelni a terepet és a betolakodók szokásait. Az ideális magasság körülbelül 30 cm egy macska vagy kisebb kutya, és akár 80 cm egy nagy testű kutya vagy a tóba horgászni érkező gém esetében.
- Kapcsolja be a készüléket a frekvenciaszabályzó gomb elforgatásával; a folytonos piros jelzőfény jelzi, hogy a készülék megfelelően működik. Fordítsa el a gombot az elűzendő állatnak megfelelően:
 1. pozíció: macska (14 kHz).
 2. pozíció: macska, kutya, róka (19 kHz).
 3. pozíció: macska, kutya, róka, nyúl, nyest (24 kHz).**Megjegyzés:** Egyes idősebb macskák vagy kutyák hallása érzékenyebb lehet a magasabb frekvenciájú ultrahangokra (főleg a lógó fülűek). Ebben az esetben a gombot a frekvencia csökkentéséhez jobbra kell fordítani. Idős állatok esetében az 1-es vagy akár 2-es frekvenciára lehet szükség.
- Állítsa be az érzékelési távolságot is a gomb elforgatásával. Minél inkább jobbra forgatja, annál nagyobb az észlelési távolság.

Amint az infravörös cella mozgás érzékel, a készülék a beállítástól függő ultrahangokat bocsát ki körülbelül 7 másodpercig, majd visszaáll készenléti üzemmódra. A készülék 5 másodperc után újra beindul, de még mindig mozgást érzékel. A ciklus ezt követően ismétlődik.

- A készülék nem igényel karbantartást, hagyja, hogy a nap 24 órájában folyamatosan működjön, és megakadályozza az állatok visszatérését.

- A hatékonyság növelése érdekében időnként helyezze át a készüléket.
- Nagyobb terület védelmére vagy ha a védeni kívánt területen a lombzot sűrű, szükség lehet több készülékre is.

Műszaki adatok:

Elektromos tápellátás: 2 x 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V és 800 mAh NI-MH típusú napenergia akkumulátorok.

Maximális energiaszükséglet: 0,25 W.

Frekvenciák: 14, 19 és 24 kHz a beállításoktól függően.

Zajszint: 0,5 m = 106 dB 14 kHz-en, 102 dB 19 kHz-en és 82 dB 24 kHz-en.

Újrahasznosítás: A készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy újrahasznosító központban.



RU

Важная информация. Водонепроницаемый прибор (IP44). Хранить в недоступном для детей месте. Не прикладывать ухо к прибору.

Прибор может испускать звуки в частотном диапазоне, воспринимаемом человеческим ухом. Не направляйте прибор в сторону соседского сада или двора, а также общественного места. Прибор предназначен для использования на частном земельном участке пользователя.

Детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности, или с отсутствием опыта и знаний, разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволять детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

Принцип действия. Прибор отпугивает собак, кошек, лисиц, кроликов и кунниц. Он оснащен инфракрасным датчиком, который при обнаружении движения излучает ультразвуковые волны (на расстоянии до 8 м и с углом обзора 120°). Ультразвуковые волны мало или совсем не слышимы человеческим ухом, но воспринимаются некоторыми животными. Животные встревожены: они меняют свои повадки и уходят в другое место. Следует подождать 2 недели, чтобы новые повадки прочно закрепились. Прибор защищает территорию площадью 75 м².

Подробнее об ультразвуке. Ультразвук отражается от гладкой поверхности, но поглощается мягкими материалами, такими как ковры и портьеры. Ультразвук не проходит сквозь стены и потолок.

Для получения оптимального результата прибор следует установить на высоте животного, которое нужно отпугнуть, таким образом, чтобы между ним и прибором не было препятствий (например, деревьев) (в противном случае

обнаружение будет осуществляться некорректно, и ультразвук будет блокироваться препятствием).

Установка и настройка

- Закрепите прибор на прочном держателе, воткнутом в землю, в месте, где нет деревьев, чтобы на солнечный датчик падали прямые солнечные лучи. Убедитесь, что место проникновения отпугиваемого животного на территорию находится в зоне действия прибора. В целом, сначала следует понаблюдать за местностью и повадками вторгающихся на территорию животных. Оптимальная высота составляет примерно 30 см от земли для кошек или небольших собак и до 80 см для крупных собак или цапель, которые ловят рыбу в пруду.

- Включите прибор, повернув кнопку регулировки частоты. Непрерывно горящий красный индикатор указывает на нормальную работу прибора. Положение указателя зависит от вида отпугиваемого животного:

Положение 1: кошки (14 кГц).

Положение 2: кошки, собаки, лисицы (19 кГц).

Положение 3: кошки, собаки, лисицы, кролики, кунницы (24 кГц).

Примечание. У старых кошек и собак слух менее чувствителен к ультразвуку высокой частоты (особенно если у них висят уши). В таком случае необходимо повернуть указатель влево, чтобы понизить частоту ультразвука. Для старых животных выставите частоту 1 или 2.

- Отрегулируйте также расстояние обнаружения, поворачивая указатель. Чем правее повернут указатель, тем больше расстояние обнаружения.

Как только инфракрасный фотоэлемент обнаруживает движение, прибор начинает излучать ультразвук, частота которого зависит от настроек, в течение примерно 7 секунд, после чего переходит в режим ожидания. Прибор включается повторно спустя 5 секунд, если движение продолжается. Далее цикл повторяется.

- Прибор не требует технического обслуживания и может работать непрерывно 24 часа в сутки, чтобы предотвратить возвращение животных.
- Для повышения эффективности время от времени меняйте место установки прибора.
- Для охраны территории большой площади или при наличии плотной листвы следует установить несколько приборов.

Технические данные

Питание: 2 аккумулятора солнечной энергии 60 x 30 мм, 6 никель-металлогидридных батареек AA 1,2 В и 800 мАч.

Максимальная потребляемая мощность: 0,25 Вт.

Частоты: 14, 19 и 24 кГц в зависимости от настройки.

Уровень звука: 0,5 м = 106 дБ при 14 кГц, 102 дБ при 19 кГц и 82 дБ при 24 кГц.

Утилизация. Прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, или в пункт сбора мусора для последующей переработки.



CS

Důležité informace: Vodotěsné zařízení (IP44). Udržujte mimo dosah dětí. Nikdy nepřikládejte ucho k přístroji.

Přístroj může být v určitých kmitočtech slyšitelný i pro člověka. Nenatáčejte přístroj do sousední zahrady nebo dvora nebo na veřejné místo. Toto zařízení je určeno pro použití na soukromém pozemku uživatele.

Tento spotřebič mohou používat děti do 8 let věku a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností i znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání spotřebiče a pokud si uvědomují možná rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Provoz: Přístroj odpuzuje psy, kočky, lišky, zajíce a kuny. Je vybaven infračerveným detektorem, který při pohybu aktivuje vysílání ultrazvuku (detekce až na 8 metrů s úhlem 120°). Ultrazvuk je pro člověka špatně slyšitelný nebo vůbec neslyšitelný, ale některá zvířata na něj jsou velmi citlivá. Cílová zvířata se tedy odhláskají; mění své zvyklosti a odcházejí jinam. Než lze konstatovat dlouhodobou změnu chování, je potřeba počkat 2 týdny. Zařízení tak ochraňuje plochu 75 m².

Bližší informace o ultrazvuku: Odrážejí se od hladkých povrchů, ale jsou pohlcovány měkkými materiály, jako jsou koberce a záclony. Ultrazvukové vlny neprocházejí zdmi či stropy. Pro optimální výsledek umístěte přístroj do výšky odháněného zvířete, bez překážek (například stromu) mezi zařízením a zvířetem (detekce by se přerušila a ultrazvuk by touto překážkou zablokuje).

Instalace a nastavení:

- Přístroj upevněte na odolný podstavec zasazený do země, na místo bez stromů, aby solární snímač mohl přijímat sluneční paprsky. Zajistěte, aby bod vstupu cílového zvířete na pozemek byl v úhlném poli přístroje. Zkontrolujte také nejprve pozemek a zvyklosti vníkaných zvířat. Ideální výška je přibližně 30 cm nad zemí pro kočky nebo malé psy a až 80 cm pro velké psy nebo volavky, které by mohly přilétat lovit ryby z jezírka.
- Přístroj zapnete otočením kurzoru, kterým se seřizuje kmitočet; svítící červená kontrolka potvrzuje správné fungování. Otočte kurzor podle zvířete, které chcete odhánět:
 1. poloha: kočky (14 kHz).
 2. poloha: kočky, psi, lišky (19 kHz).
 3. poloha: kočky, psi, lišky, zajáci, kuny (24 kHz).**Poznámka:** Některé starší kočky nebo psi mohou mít sluch méně citlivý na vysokofrekvenční ultrazvuk (tím spíše, pokud mají splývavé uši). V takovém případě je nutno natočit kurzor doprava, čímž se frekvence snižší. U těchto starších zvířat může být nutná frekvence 1 nebo 2.
- Nastavte také vzdálenost detekce otočením kurzoru. Čím více doprava jím otočíte, tím větší je vzdálenost detekce.

Jakmile infračervená buňka detekuje pohyb, zařízení vydává ultrazvuk s frekvencí závislou na nastavení, a to po dobu asi 7

sekund, pak se přepne do pohotovostního režimu. Zařízení se znovu aktivuje po 5 sekundách, pokud výskyt pohybů neustává. Cyklus se pak opakuje.

- Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu, nechte jej běžet nepřetržitě 24 hodin denně, abyste zabránili návratu zvířat.
- Chcete-li zvýšit účinnost zařízení, můžete je čas od času přemístit.
- Chcete-li ochránit větší plochu nebo v případě hustšího listoví v chráněné oblasti, může být nutné použít více zařízení.

Technické údaje:

Napájení: 2 akumulátory solární energie 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V a 800 mAh typu NI-MH.

Maximální spotřeba energie: 0,25 W.

Kmitočty: 14, 19 a 24 kHz v závislosti na nastaveních.

Hlučnost: 0,5 m = 106 dB při 14 kHz, 102 dB při 19 kHz a 82 dB při 24 kHz.

Recyklace: Toto zařízení je určeno k recyklaci. Nesměšujte s domovním odpadem; odneste zařízení na prodejnu, kde jste jej zakoupili, za účelem předání do recyklačního systému, nebo jej odneste do sběrného dvora.



SK

Dôležité informácie: Vodotesné zariadenie (IP 44). Uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy neprikladajte ucho k zariadeniu.

Zariadenie môže byť počuteľné pre človeka pri určitých frekvenciách. Vyhňte sa nasmerovaniu zariadenia do susednej záhrady alebo dvora alebo na verejné miesto. Toto zariadenie je určené na používanie na súkromnom pozemku používateľa.

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo znalostí, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak dostali pokyny o tom, ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili s tým spojené riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu vyhradené používateľovi nesmú robiť deti bez dohľadu.

Použitie: Zariadenie odpuzuje psy, mačky, lišky, zajace a kuny. Je vybavené infračerveným detektorom, ktorý pri zistení pohybu spustí vysielanie ultrazvuku (dosah detekcie do 8 metrov a pod uhlom 120°). Ultrazvuk je pre človeka sotva alebo vôbec počuteľný, ale pre niektoré zvieratá je veľmi dobre počuteľný. Cieľové zvieratá preto zariadenie svojou činnosťou rušia: zmenia svoje návyky a presunú sa inam. Trvá 2 týždne, kým zaznamenate dlhodobú zmenu návykov. Zariadenie je schopné ochrániť oblasť s rozlohou 75 m².

O ultrazvuku: Ultrazvukové vlny sa odrážajú od hladkých povrchov, no mäkké materiály, ako koberce či závesy, ich pohlcujú. Ultrazvuk neprechádza stenami ani stropom. Na dosiahnutie najlepších výsledkov umiestnite zariadenie vo výške zvieratá, ktoré chcete odpudíť, bez akejkoľvek prekážky (napr. stromu) medzi zariadením a zvieratom (detekcia by bola narušená a ultrazvuk by bol na tejto prekážke blokován).

Umístění a nastavení:

- Zariadenie pripevnite na pevný stojan osadený do zeme, na miesto bez stromov, aby slnečný kolektor dokázal zachytávať slnečné lúče. Uistite sa, že miesto vstupu cieľového zvieratá na pozemok je v dosahu zariadenia. Všeobecne platí, že je potrebné vopred pozorovať terén a zvyky vrotelcov. Ideálna výška je približne 30 cm pre mačky alebo malé psy a až 80 cm v prípade veľkých psov alebo volaviek, ktoré pričhádzajú loviť ryby do rybníka.
- Zariadenie zapnite otočením otočného gombíka, ktorým sa nastavuje frekvencia. Keď zariadenie funguje správne, rozsvieti sa červená svetelná kontrolka. Otočte otočným gombíkom podľa zvieratá, ktoré chcete odplašiť:
 - Poloha 1: mačky (14 kHz).
 - Poloha 2: mačky, psy, lišky (19 kHz).
 - Poloha 3: mačky, psy, lišky, zajace, kuny (24 kHz).**Poznámka:** Niektoré staršie mačky alebo psy môžu mať menej citlivý sluch na vysokofrekvenčný ultrazvuk (najmä ak majú previsnuté uši). V takom prípade odporúčame otočiť otočný gombík doprava, aby sa frekvencia znížila. Pri týchto starších zvieratách môže byť potrebné nastaviť frekvenciu do polohy 1 alebo 2.
- Otočením otočného gombíka tiež nastavte požadovaný dosah detekcie. Čím viac je otočený doprava, tým väčší je dosah detekcie.

Hneď ako infračervený snímač zaznamená pohyb, zariadenie začne vysielat ultrazvuk s frekvenciou, ktorá závisí od nastavenia. Približne po 7 sekundách sa vráti do pohotovostného režimu. Ak zariadenie registruje pohyb i naďalej, po 5 sekundách sa znovu spustí. Tento cyklus sa ďalej opakuje.

- Zariadenie je bezúdržbové, nechajte ho v prevádzke 24 hodín denne, aby sa zabránilo návratu zvierat.
- Ak chcete zvýšiť jeho účinnosť, z času na čas zariadenie premiestnite.
- Ak potrebujete chrániť väčšiu plochu alebo ak sa v danom priestore nachádza hustá výsadba, pravdepodobne bude nutné použiť viaceré zariadenia.

Technické údaje:

Elektrické napájanie: 2 solárne batérie 60 x 30 mm, 6 V AA s napätím 1,2 V a kapacitou 800 mAh, typu NI-MH.

Maximálna spotreba: 0,25 W.

Frekvencie: 14, 19 a 24 kHz, v závislosti od nastavenia.

Hladina hluku: 0,5 m = 106 dB pri 14 kHz, 102 dB pri 19 kHz a 82 dB pri 24 kHz.

Recyklácia: Zariadenie je nutné recyklovať. Nevyhadzujte do domového odpadu; zariadenie vráťte na miesto nákupu na recykláciu alebo odneste do strediska na likvidáciu odpadu.



RO

Informații importante Aparat rezistent la apă (IP44). A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu lipiți niciodată urechea de aparat. **Aparatul poate fi audibil pentru oameni pe anumite frecvențe.** Evitați orientarea aparatului către grădina sau curtea vecinilor ori către un loc public. Acest aparat este prevăzut pentru

utilizarea pe proprietatea privată a utilizatorului.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență ori cunoștințe dacă aceștia/acestea sunt supravegheați/supravegheate în mod corespunzător sau dacă le-au fost furnizate instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și dacă aceștia/acestea au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Activitățile de curățare și de întreținere destinate utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii, fără supraveghere.

Funcționarea: Aparatul respinge câinii, pisicile, vulpile, iepurii și nevăstuicile. Acesta este echipat cu un detector cu infraroșu care declanșează emiterea de ultrasunete atunci când este detectată o mișcare (detecție până la 8 metri și la un unghi de 120°). Ultrasunetele sunt puțin audibile sau inaudibile pentru oameni, dar foarte perceptibile pentru anumite animale. Așadar, animalele vizate sunt deranjate. Acestea își modifică obiceiurile și părăsesc zona. Trebuie să așteptați 2 săptămâni înainte de a constata o schimbare a obiceiurilor pe termen lung. Aparatul permite astfel protejarea unei suprafețe de 75 m².

Despre ultrasunete: Acestea ricoșează de pe suprafețele netede, dar sunt absorbite de materialele moi, cum ar fi covorele și perdelele. Ultrasunetele nu traversează pereții și nici plafoanele.

Pentru un rezultat optim, așezați aparatul la înălțimea animalului care trebuie alungat, fără niciun obstacol (un arbore de exemplu) între aparat și animal (detectarea ar putea fi perturbată, iar ultrasunetele blocate la nivelul obstacolelor respective).

Instalare și setări:

- Fixați dispozitivul pe un suport solid plantat în pământ, într-un loc fără copaci, astfel încât senzorul solar să capteze razele soarelui. Asigurați-vă că punctul de intrare a animalului vizat pe proprietate se află în raza de acțiune a aparatului. La nivel general, observați în prealabil terenul și obiceiurile intrușilor. Înălțimea ideală este de aproximativ 30 cm pentru o pisică sau un câine de talie mică și de până la 80 cm pentru un câine de talie mare sau pentru un stârc care pescuiește într-un iaz.
- Porniți aparatul prin rotirea cursorului care reglează frecvența; lumina roșie fixă indică faptul că acesta funcționează corect. Rotiți cursorul în funcție de animalul care trebuie alungat:
 - Poziția 1: pisici (14 kHz).
 - Poziția 2: pisici, câini, vulpi (19 kHz).
 - Poziția 3: Pisici, câini, vulpi, iepuri, nevăstuică (24 kHz).**Observație:** Unele pisici și câini bătrâni pot avea un auz mai puțin sensibil la ultrasunetele de înaltă frecvență (cu atât mai mult dacă aceștia au urechile căzute). În acest caz, cursorul trebuie rotit spre stânga pentru a diminua frecvența. Pentru animalele bătrâne poate fi necesară o frecvență de 1 sau 2.
- Reglați, de asemenea, distanța de detectare prin rotirea cursorului. Cu cât mai mult spre dreapta este rotit cursorul, cu atât mai mare este distanța de detecție.

De îndată ce celula de infraroșu detectează o mișcare, aparatul emite ultrasunete a căror frecvență depinde de reglare, timp de aproximativ 7 secunde, apoi comută din nou în modul de veghe. Aparatul declanșează din nou după 5 secunde dacă mai sunt detectate mișcări. Ciclul este repetat ulterior.

- Aparatul nu necesită întreținere, lăsați-l să funcționeze

continuu 24 de ore din 24 pentru a preveni întoarcerea animalelor.

- Pentru a-i crește eficiența, mutați aparatul din când în când.
- Pentru protejarea unei suprafețe vaste sau dacă frunzișul din zona respectivă este dens, pot fi necesare mai multe aparate.

Date tehnice:

Alimentare: 2 baterii solare 60 x 30 mm, 6 V AA de 1,2 V și 800 mAh tip NI-MH.

Consum maxim de energie electrică: 0,25 W.

Frecvențe: 14, 19 și 24 kHz în funcție de setări.

Nivel sonor: 0,5 m = 106 dB la 14 kHz, 102 dB la 19 kHz și 82 dB la 24 kHz.

Reciclarea: Acest aparat trebuie reciclat. A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere; se va aduce la punctul de vânzare de unde a fost cumpărat pentru a fi introdus în sistemul de reciclare sau pentru a fi depus la centrul de colectare.



ET

Oluline teave Veekindel seade (IP44). Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Ärge kunagi pange kõrva seadme vastu.

Seade võib teatud sagedustel töötades inimesele kuuldav olla.

Ärge suunake seadet naabruskonnas asuva aia, hoovi või avalikus kasutuses territooriumi poole. Seade on mõeldud kasutamiseks kasutaja eramaal.

Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, kui neile tagatakse korrektno järelevalve või neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on saanud aru sellega kaasnevatest riskidest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada järelevalveta lapsed.

Töötamine Seade tõrjub koeri, kasse, revaseid, jäneseid ja nugiiseid. Seadmel on infrapunaandur, mis edastab liikumise tuvastamisel ultraheli (tuvastab liikumise kuni 8 meetri kauguselt ja 120° raadiuses). Ultraheli on inimesele vähesel määral kuuldav või täiesti kuuldamatu, kuid mida teatud loomad kuulevad väga hästi. Seade häirib neid loomi, mistõttu nad muudavad oma käitumist ja põgenevad. Tuleb oodata kaks nädalat, enne kui hakkate märkama pikemas perspektiivis käitumise muutumist. Seade võimaldab kaitsta 75 m² ala

Teave ultraheli kohta Need pörkuvad siledatelt pindadelt, kuid neelduvad pehmetes materjalides, nagu vaibad ja kardinaid. Ultrahellained ei läbista seinu ega lagesid. Optimaalse tulemuse tagamiseks paigaldage seade peletatava loomaga samale kõrgusele nii, et seadme ja looma vahel ei oleks takistusi (näiteks puud; takistus segab liikumise tuvastamist ja blokeerib ultrahellaineid).

Paigaldamine ja seadistamine

- Kinnitage seade stabiilsele maapinnal asuvalle alusele kohta, kus ei ole puid, et päikesenergia aku päikesekiiri

saaks püüda. Veenduge, et sihtlooma kinnistule sisenemise koht oleks seadme tööulatuses. Üldisemalt jälgige esmalt maastikku ja sissetungijate harjumusi. Ideaalne kõrgus on umbes 30 cm kassi või väikese koera puhul ja kuni 80 cm suure koera või haigru puhul, kes tuleb tiiki kalu püüdma.

- Lülitage seade sisse, pöörates sageduse regulaatorit; pidevalt põlev punane märgutuli tähistab seadme korralikku töötamist. Pöörake regulaatorit vastavalt tõrjutavale loomale.

Asend 1: kassid (14 kHz).

Asend 2: kassid, koerad, rebased (19 kHz).

Asend 3: kassid, koerad, rebased, jäneseid, nugiised (24 kHz).

Märkus. Vanemate kasside või koerte kuulmine ei pruugi olla kõrgsagedusliku heli suhtes kuigi tundlik (eriti kui neil on lontis kõrvad). Sellisel juhul tuleb keerata regulaatorit sageduse vähendamiseks vasakule. Vanemate loomade puhul võib olla vaja valida sagedus 1 või 2.

- Reguleerige regulaatorit pöörates ka tuvastuskaugust. Mida rohkem on regulaator paremale pööratud, seda suurem on tuvastuskaugus.

Kui infrapunaelement märkab liikumist, tekitab seade 7 sekundi jooksul ultraheli, mille sagedus oleneb seadistusest, ja lülitub seejärel uuesti ooterežiimile. Kui liikumine ei lakka, lülitub seade 5 sekundi pärast uuesti sisse. Seejärel tsükkel kordub.

- Seade ei vaja hooldust, jätke see kogu ööpäevaks tööle, et vältida loomade tagasitulekut.
- Seadme tõhususe suurendamiseks liigutage seda aeg-ajalt.
- Rohke taimestikuga või suure maa-ala kaitsmiseks võib olla tarvis mitut seadet.

Tehnilised andmed

Toiteallikas 2 päikesenergia akut 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V ja 800 mAh tüüp NI-MH.

Maksimaalne energiatarve: 0,25 W.

Sagedused: 14, 19 ja 24 kHz olenevalt seadistusest.

Helitase: 0,5 m = 106 dB - 14 kHz, 102 dB - 19 kHz ja 82 dB - 24 kHz.

Jäätmekäitlusega seotud nõuded See seade tuleb ringlusse võtta. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka; viige see tagasi müügikohta, kust see oli ostetud, et saata seade ringlusse, või viige seade jäätmekäitluspunkti



LV

Svarīga informācija: Ūdensneauraidīga ierīce (IP44). Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nekādā gadījumā nelieciet ausi pie ierīces.

Noteiktās frekvencēs cilvēks var sadzirdēt ierīces darbību. Izvairieties vērst ierīci uz kaimiņu dārzu, pagalmu vai sabiedrisku vietu. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai lietotāja privātajā īpašumā.

Šo ierīci vismaz 8 gadu vecumu sasnieguši bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, drīkst izmantot

ar nosacījumu, ka šīs personas tiek pienācīgi uzraudzītas vai viņām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu ekspluatāciju un ir apzināti saistītie riski. Bērni nedrīkst rotāļties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi, ko ļauts veikt lietotājam, nedrīkst uzticēt bērniem bez uzraudzības.

Darbība Ierīce atbaida suņus, kaķus, lapsas, zaķus un caunas. Tā ir aprīkota ar infrasarkanu detektoru, kas, konstatējot kustību, iedarbina ultraskaņas raidīšanu (konstatēšana līdz 8 metru attālumā un 120° leņķī). Ultraskaņas signāls ir maz vai nemaz nav dzirdams cilvēkiem, bet to ļoti labi sadzird noteikti dzīvnieki. Konkrētie dzīvnieki tiek iztraucēti; tie maina savus ieradumus un pārvietojas citur. Lai konstatētu ieradumu maiņu ilgtermiņā, ir jānogaida 2 nedēļas. Šādā veidā ierīce ļauj aizsargāt 75 m² lielu platību.

Par ultraskaņu Tā atstarojs no gludām virsmām, bet to absorbē miksti materiāli, piemēram, paklāji un aizkari. Ultraskaņa neiet caur sienām vai griestiem.

Lai iegūtu optimālu rezultātu, ierīce jānovieto atbaidāmo dzīvnieku līmenī tā, lai starp ierīci un dzīvniekiem nebūtu nekādu šķēršļu (piemēram, koka) (citādi uztveršana būs traucēta un šķērslis šo ultraskaņu bloķēs).

Uztādīšana un iestatījumi

- Uztādiet ierīci uz stingra statīva, kas ievietots zemē, vietā, kur nav koku, lai saules kolektors uztvertu saules starus. Raugieties, lai vieta, pa kuru attiecīgais dzīvnieks ienāk īpašumā, atrastos ierīces darbības laukā. Kopumā iepriekš izpētiet apvidu un dzīvnieku paradumus. Labākais augstums kaķiem un nelīliem suņiem ir 30 cm, un līdz pat 80 cm lieliem suņiem vai gārņiem, kuri nāk diļķi kert zivis.
- Ieslēdziet ierīci, pagriežot sviru, ar kuru regulē frekvenci; sarkana pastāvīga gaismiņa liecina par ierīces pareizu darbību. Pagriežiet sviru atkarībā no atbaidāmā dzīvnieka:
 1. pozīcija: kaķi (14 kHz).
 2. pozīcija: kaķi, suņi, lapsas (19 kHz).
 3. pozīcija: kaķi, suņi, lapsas, zaķi, caunas (24 kHz).**Piezīme.** Daži vecāki kaķi vai suņi varētu būt mazāk jutīgi pret augstas frekvences ultraskaņas signāliem (īpaši, ja viņiem ir nokarens ausis). Šādā gadījumā pagriežiet sviru pa kreisi, lai pazeminātu frekvenci. Šiem vecākajiem dzīvniekiem varētu būt nepieciešama 1. vai 2. frekvence.
- Pagriežot sviru, noregulējiet arī uztveršanas attālumu. Jo svira vairāk pagriežta pa labi, jo lielāks ir uztveršanas attālums.

Ja infrasarkanais sensors uztver kustību, aptuveni 7 sekundes ierīce raida ultraskaņas signālu, kura frekvence ir atkarīga no iestatījuma, un pēc tam atgriežas gaidīšanas režīmā. Ja kustība turpinās, ierīce aktivizējas vēlreiz pēc 5 sekundēm. Pēc tam cikls atkārtojas.

- Ierīcei nav vajadzīga nekāda apkope. Lai nevēlamie dzīvnieki neatgrieztos, ļaujiet ierīcei darboties 24 stundas diennakti.
- Lai palielinātu ierīces efektivitāti, laiku pa laikam to pārvietojiet.
- Lai aizsargātu lielu teritoriju vai ja aizsargājamā teritorijā ir blīva lapotne, varētu būt nepieciešamas vairākas ierīces.

Tehniskie dati

Elektriskā barošana: 2 saules enerģijas akumulatori 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V un NI-MH tipa 800 mAh.

Maksimālais elektroenerģijas patēriņš: 0,25 W.

Frekvences: 14, 19 un 24 kHz atkarībā no iestatījumiem.

Skaņas līmenis: 0,5 m = 106 dB līdz 14 kHz, 102 dB līdz 19 kHz un 82 dB līdz 24 kHz.

Pārstrāde Šī ierīce ir jānodod pārstrādei. Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos; nogādājiet to atpakaļ tirdzniecības vietā, kur ierīci iegādājāties, lai tā nonāktu pārstrādes sistēmā vai tiktu nogādāta atkritumu poligonā



TR

Önemli Bilgiler: Su geçirmez cihaz (IP44). Çocuklardan uzak tutun. Kulağınızı asla cihaza dayamayın.

İnsanlar bazı frekanslarda cihazı duyabilir. Cihazı komşunuzun bahçesine veya avlusuna ya da halka açık bir yere yöneltmeyin. Bu cihaz, kullanıcının özel mülkiyetinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Doğru şekilde gözetim altında tutuldukları veya cihazın tamamen güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar verildiği ve mevcut riskler anlaşıldığı takdirde bu cihaz en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri azalmış veya deneyimi veya bilgi birikimi olmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

Çalışma: Cihaz köpekleri, kedileri, tilkileri, tavşanları ve sansarları uzaklaştırır. Bir hareket sırasında ultrason yayılımını tetikleyen bir kızılötesi dedektör ile donatılmıştır (algılama 8 metreye kadar ve 120° açıda gerçekleşir). Ultrasonlar insanlar tarafından çok az duyulur ya da hiç duyulmaz, ancak bazı hayvanlar tarafından yoğun şekilde duyulur. Böylece hedef hayvanlar rahatsız olarak yaşadıkları yeri değiştirir ve başka yere giderler. Uzun vadede alışkanlıklarda bir değişiklik fark etmek için 2 hafta beklemek gerekir. Cihaz 75 m²'lik bir alanda koruma sağlar.

Ultrasonlar hakkında: Pürüzsüz yüzeylerden sekerler, ancak hali ve perde gibi yumuşak malzemeler tarafından emilirler. Ultrasonlar duvar veya tavanlardan geçmez. En iyi sonuç için, cihazı uzaklaştırmak istediğiniz hayvanın boyuna göre yerleştirin, cihaz ile hayvan arasında hiçbir engel (örneğin, ağaç) kalmasın (aksi halde algılama bozulacak ve bu engeller ultrasonu engelleyecektir).

Kurulum ve ayarlar:

- Cihazı güneş sensörünün güneş ışınlarını yakalaması için ağaç bulunmayan bir bölgede, yere çakılmış sağlam bir destegün üzerine sabitleyin. Hedeflenen hayvanın mülke giriş noktasının, cihazın etki alanı içinde olmasına dikkat edin. Daha genel olarak, araziyi ve davetsiz misafirlerin alışkanlıklarını önceden gözlemleyin. Kediler ve küçük köpekler için ideal yükseklik 30 cm'dir; büyük köpekler ve gölleten balık yakalamaya gelen balıkçılar için ise 80 cm'dir.
- Frekans ayarlama göstergesini çevirerek cihazı çalıştırın;

kirmizi gösterge işiğinin sürekli olarak yanması düzgün çalıştığını gösterir. Göstergelyi uzaklaştırılacak hayvana göre çevirin:

Pozisyon 1: kediler (14 kHz).

Pozisyon 2: kediler, köpekler, tilkiler (19 kHz).

Pozisyon 3: kediler, köpekler, tavşanlar, sansarlar (24 kHz).

Not: Bazı yaşlı kedi ve köpekler yüksek frekanslı ultrasonlara karşı daha az duyarlı olabilişler (özellikle kulakları sarkık türde hayvanlar). Bu durumda frekansı düşürmek için göstergenin sola doğru çevrilmesi gerekir. Bu yaşlı hayvanlar için 1 veya 2 değeri bir frekans gerekebilir.

- Algılama mesafesini de göstergelyi çevirerek ayarlayın. Ne kadar sağa çevrilirse algılama mesafesi o kadar artar.

Kızılötesi hücre bir hareket algılar algılamaz, cihaz yaklaşık 7 saniye boyunca frekansı ayara göre değışen ultrasonlar yayar ve ardından bekleme moduna geçer. Hareketler algılanmaya devam ederse cihaz 5 saniye sonra yeniden harekete geçer. Daha sonra bu döngü tekrarlanır.

- Cihaz herhangi bir bakım gerektirmez, hayvanların geri dönmelerini engellemek için 24 saat kesintisiz çalışmaya bırakın.
- Verimliliğini artırmak için ara sıra cihazın yerini değıştirin.
- Büyük bir alan korunacaksa veya korunacak alanda çok miktarda yaprak varsa birden fazla cihaz gerekebilir.

Teknik veriler:

Elektrik beslemesi: 2 adet güneş enerjisiyle çalışan akümülatör 60 x 30 mm, 6 V AA, 1,2 V ve NI-MH tipi 800 mAh. Maksimum elektrik tüketimi: 0,25 W. Frekanslar: Ayarlara göre 14, 19 ve 24 kHz. Ses düzeyi: 0,5 m = 14 kHz'de 106 dB, 19 kHz'de 102 dB ve 24 kHz'de 82 dB.

Gerı Dönüşüm: Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Eysel atıklara atmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir evsel atık geri dönüşüm konteynerine atın



HR

Važne informacije: Vodootporni uređaj (IP44). Čuvajte izvan dohvata djece. Nikada ne stavljajte uho na uređaj.

Na nekim frekvencijama uređaj mogu čuti ljudi. Izbjegavajte usmjeravanje uređaja prema vrtu ili dvorištu susjedstva ili prema javnom mjestu. Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu na privatnom vlasništvu korisnika.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca s navršениh najmanje osam godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaje iskustva ili znanja, ako su pod pravilnim nadzorom ili ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Način rada: Uređajem se odbijaju psi, mačke, lisice, zečevi i lasice. Opremljen je infracrvenim detektorom kojim se pokreće

emisija ultrazvučnih zvukova tijekom kretanja (otkrivanje do osam metara i pod kutom od 120 °). Ultrazvučne zvukove neznatno čuju ili ne čuju ljudi, ali ga jako čuju neke životinje. Ciljane životinje čuju zvuk koji im smeta, mijenjaju svoje navike i odlaze negdje drugdje. Morate pričekati dva tjedna prije nego što primijetite promjenu navika tijekom dugoročnog razdoblja. Uređajem se pokriva površina od 75 m².

Objašnjenje ultrazvuka: On se odbija od glatkih površina, ali ga upijaju mekani materijali kao što su tepisi i zavjese. Ultrazvuk ne prolazi kroz zidove i stropove.

Radi postizanja optimalnih rezultata postavite uređaj na visinu životinje koju želite otjerati, ali pazite da nema nikakvih prepreka (primjerice drvo) između uređaja i životinje (otkrivanje se ometa i ultrazvučni zvuk bi zapriječila ova prepreka).

Postavljanje i namještanje:

- Pričvrstite uređaj na čvrsti nosač umetnut u tlo, na mjesto bez drveća, da se solarnim kolektorom hvataju zrake Sunca. Pazite da je točka ulaska ciljane životinje u objekt unutar opsega uređaja. Općenitije prethodno razmotrite teren i promatrajte navike uljeza. Idealna visina jest približno 30 cm za mačku ili malog psa i do 80 cm za velikog psa ili čaplju koji dolazi loviti ribu u ribnjak.
- Uključite uređaj okretanjem klizača kojim se postavlja frekvencija; signalnom lampicom koja stalno svijetli crveno potvrđuje se ispravan rad uređaja. Okrenite prekidač prema životinji koju želite otjerati: Prvi položaj: mačke (14 kHz). Drugi položaj: mačke, psi, lisice (19 kHz). Treći položaj: mačke, psi, lisice, zečevi, lasice (24 kHz). **Napomena:** Neke mačke i stariji psi mogu imati manje osjetljiv sluh za visoke frekvencije ultrazvučnog zvuka (posebice ako imaju obješene uši). U tom slučaju prekidač se treba okrenuti uredno kako biste smanjili frekvenciju. Prva su ili druga frekvencija možda potrebne za starije životinje.
- Također namjestite udaljenost otkrivanja okretanjem klizača. Što se više okrene uredno i udaljenost se otkrivanja povećava.

Čim se infracrvenom čelijom otkrije pokret u njezinom području djelovanja, uređajem se odašilje tijekom približno sedam sekundi ultrazvučni zvuk čija frekvencija ovisi o postavkama, a zatim se vraća u stanje pripravnosti. Uređaj se ponovo uključuje nakon pet sekundi ako još uvijek otkrivaju pokreti. Ciklus se nakon toga ponavlja.

- Uređaj se ne treba održavati i ostavite ga da radi 24 sata na dan kako biste spriječili povratak štetnika.
- Povremeno premjestite uređaj kako bi se povećala njegova učinkovitost.
- Da biste zaštitili veliki prostor ili ako se u području koje želite zaštititi nalazi gusto lišće, možda vam je potrebno više uređaja.

Tehnički podatci:

Napajanje električnom energijom: Dvije solarne baterije 60 x 30 mm, 6 V AA od 1,2 V i snage 800 mAh te vrste NI-MH. Najveća potrošnja električne energije: 0,25 W. Frekvencije: 14, 19 i 24 kHz ovisno o namještanju. Zvučna razina: 0,5 m = 106 dB pri 14 kHz, 102 dB pri 19 kHz i 82 dB pri 24 kHz.

Recikliranje: Ovaj se uređaj mora reciklirati. Ne bacajte ga u kućni otpad, već ga vratite na prodajno mjesto na kojem je kupljen kako bi se stavio u sustav recikliranja ili se odložio u postrojenje za zbrinjavanje otpada.



SL

Pomembne informacije: Vodoodporna naprava (IP44). Napravo shranjujte izven dosega otrok. Na napravo nikoli ne naslanjajte ušesa.

Naprava je lahko slišna ljudem na določenih frekvenciah. Izogibajte se postavitvam, ki bi napravo usmerjale proti sosedu ali na javne površine. Naprava je namenjena uporabi na zasebnem zemljišču.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in če so bili poučeni o tveganjih. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Delovanje: Naprava odganja pse, mačke, lisice, zajce in podlasice. Opremljena je z infrardečim senzorjem, ki sproži oddajanje ultrazvoka med gibanjem (zaznavanje do 8 metrov in pod kotom 120°). Ultrazvok komajda zaznamo ali sploh ne, nekatere živali pa ga slišijo zelo dobro. Ciljne živali ta zvok zelo moti; prisiljene so spremeniti svojo navado, da obiskujejo ta kraj, in se odpravijo drugam. Počakati je treba 2 tedna, preden opazimo spremembo navade na dolgi rok. Naprava tako omogoča zaščito površine 75 m².

O ultrazvočnih valovih: Odbijajo se od ravnih površin, absorbirajo pa jih mehki materiali, kot na primer preproga in zavese. Ultrazvočni valovi ne prehajajo skozi stene ali stropove. Za optimalen rezultat postavite napravo na višino živali, ki jo želite odganjati, brez ovir (npr. drevo) med napravo in živaljo (zaznavanje bi bilo moteno in ultrazvok bi bil blokiran na tej oviri).

Namestitev in nastavitve:

- Napravo pritrdite na trdno oporo, zasajeno v zemljo, na mestu brez dreves, tako da sončni kolektor zajame sončne žarke. Prepričajte se, da je točka vstopa ciljne živali v posest v dosegu naprave. Na splošno najprej opazujte teren in navade vsiljivcev. Idealna višina je okoli 30 cm za mačko ali majhnega psa in do 80 cm za velikega psa ali čapjo, ki pride loviti ribe v ribnik.
- Napravo vklopite tako, da zavrtite kazalec, ki prilagaja frekvenco; stalna rdeča opozorilna lučka potrjuje pravilno delovanje. Obrnite kazalec glede na žival, ki jo želite odgnati: Položaj 1: mačke (14 kHz). Položaj 2: mačke, psi, lisice (19 kHz). Položaj 3: mačke, psi, lisice, zajci, podlasice (24 kHz). **Opomba:** Psi in mačke, ki so že stari, so lahko manj občutljivi na visoke ultrazvočne frekvence (to še posebno velja za pse, ki imajo povešene uhlje). V tem primeru obrnite kazalec v levo, da zmanjšate frekvenco. Za živali, ki so nekoliko starejše, je potrebno uporabiti frekvenco 1

ali 2.

- Z obračanjem kazalca prilagodite tudi razdaljo zaznavanja. Bolj kot kazalec obrnete v desno, večja je razdalja zaznavanja.

Ko infrardeči senzor zazna gibanje, naprava začne spuščati ultrazvočne valove (njihova frekvenca je odvisna od nastavitve) za približno 7 sekund, nato naprava sama preide v način »pripravljen«. V kolikor ponovno takoj zazna gibanje, se naprava po 5ih sekundah samodejno prižge. Cikel se ponovi.

- Naprava ne potrebuje nobenega vzdrževanja, naj deluje neprekinjeno 24 ur na dan, da preprečite vrnitev hišnih ljubljencev.
- Če želite povečati učinkovitost naprave, jo občasno prestavite.
- V primeru, da želimo zaščititi večjo površino ali da je na tem območju veliko zelenja, potrebujemo več naprav.

Tehnični podatki:

Električno napajanje: 2 akumulatorja sončne energije 60 x 30 mm, 6 V AA 1,2 V in 800 mAh tipa NI-MH.

Največja poraba elektrike: 0,25 W.

Frekvence: 14, 19 in 24 kHz, odvisno od nastavitve.

Raven zvoka: 0,5 m = 106 dB pri 14 kHz, 102 dB pri 19 kHz in 82 dB pri 24 kHz.

Recikliranje: To napravo je treba reciklirati. Ne mečite med gospodinjnske odpadke; vrnite jih na prodajno mesto, kjer so bile kupljene za vstop v sistem recikliranja, ali pa jih odložite v center za recikliranje.



Pest Control Europe srl
Avenue Mercator, 9
B – 1300 Wavre
Belgique
www.weitech.com
info@weitech.com